

Grammaires analysées

- . Cunha José, Cintra Luís F. Lindley, *Nova Gramática do Português Contemporâneo* [3a. ed]. Rio de Janeiro: Editora Nova Fronteira, 2001.
- . Faraco Carlos E., Moura Fransisco M. de, Maruxo José Hamilton, *Gramática*. São Paulo : Editora ática, 2006.
- . Riegel Martin, Pellat Jean-Christophe, Rioul René, *Grammaire méthodique du français*. Paris : PUF, 2004.
- . Grévisse Maurice, *Le bon usage* [11^e éd.]. Paris-Gembloux : Duculot, 1980.

Plan

- I- Les courants phonocentriste et autonomiste
 1. Origines de la ponctuation
 2. Phonocentrisme et autonomisme
- II- Le faire grammatical : Construction d'un objet
 1. La ponctuation : quel objet
 - 1.1. statut
 - 1.2. répertoire des marques
 2. (Re)Construction de l'héritage grammatical
 - 2.1. l'illusion du corps : la respiration (les pauses, les signes 'mélodiques')
 - 2.2. l'illusion de la voix
 réf. bibliogr. : Laurence Rosier, *Le discours rapporté en français*, 2008, Ophrys, L'essentiel (je l'ai)
 - 2.3. L'illusion de l'accès à la pensée
 - 2.4. L'illusion d'un contexte situationnel concret
- III – Un locuteur agissant : ponctuation et pragmatique
 1. Les points d'exclamation, d'interrogation et de suspension
 2. L'ajout après le point

Bibliographie

- ANIS Jacques [Chiss Jean.-Louis. & Puech Christian, Collab.] (1988). *L'écriture. Théories et descriptions*. Bruxelles : De Boeck/Université.
- CATACH Nina (1994). *La ponctuation*. Paris : PUF, Que sais-je ?
- DAHLET BRAUN Véronique (2003). *Ponctuation et énonciation*. Guyane: Íbis Rouge/Presses Universitaires GEREC.
- DAHLET BRAUN Véronique (2006). *As (man)obras da pontuação*. São Paulo: Editora Humanitas/FFLCH e FAPESP.
- MESCHONNIC Henri (1982). *Critique du rythme. Anthropologie historique du langage*. Paris: Verdier.
- REY-DEBOVE Josette (1988) "À procura da distinção oral/escrito", in CATACH Nina Org. *Para uma teoria da língua escrita* [1996 trad.].São Paulo: Editora Ática, Coleção Múltiplas Escritas.

Langue française, n. 45, février 1980
Pratiques, n. 70, juin 1991.

Documents

1. Répertoire des signes selon les grammaires analysées

	alinéa	.	?	!	...	;	,	:	-		
Cunha		+	+	+	+	+	+	+	+		
Faraco		+	+	+	+	+	+	+	+		
Riegel		+	+	+	+	+	+	+	+		
Grévisse	+	+	+	+	+	+	+	+	+		

	()	- -	« »	[]	astérisque						
Cunha	+		+	+							
Faraco	+		+								
Riegel	+		+	+							
Grévisse	+		+	+	+						

2. Fonctions de la ponctuation selon les grammaires analysées

2.1. Cunha & Cintra

Fonction : indiquer la pause	/. / / ; / / / / . Ces signes « séparent » ou « isolent » (énumération de toutes les structures syntaxiques possibles – segments équivalents, subordonnés, incidents. . pauses de la voix décroissantes : / . / / ; / / /
Fonction : indiquer la mélodie, l'intonation	/ : / introduit citation (DD), énumération, explication ou conséquence / ? / indique l'interrogation directe / ! / utilisé après l'impératif et l'interjection / .. / narrateur ou personnage interrompent une idée qui a commencé à s'exprimer ; suspension due à l'hésitation, la surprise, la timidité du locuteur ; indique l'état émotionnel (joie, tristesse, colère, sarcasme, etc.) ; suite sémantique mais fin syntaxique ; le personnage reprend après avoir été interrompu ; mise en relief d'un discours. / « » / citation, usage autonymique (<i>destacar, realçar</i>), dans les dialogues, titre d'une œuvre. / () / . intercale n'importe quelle indication accessoire. . isole des incises (avec verbe) / [] / insertion d'une observation de l'auteur dans un texte d'autrui, dans référence bibliographique, indication supplémentaire. / - / . Changement d'interlocuteur . Tiredouble : isole mots ou phrases dans un contexte.

2.2. Faraco & alii

Fonction : organiser les termes, les énoncés et les paragraphes	/, / . sépare propositions et unités plus petites / . / . indique la fin d'une déclarative / ; / . sépare propositions et éléments d'une liste / : / . citation . énumération . explication / ? / . interrogation directe / ! / . interjection et verbe à l'impératif / ... / . troncation d'une citation . surprise, hésitation . interruption du Loc1 par le Loc2 / « » / . citation . usage autonymique (<i>destacar, realçar</i>) . dans les dialogues / - / . Changement d'interlocuteur . Tiret double : isole mots ou phrases dans un contexte / () / . indique changement de locuteur . mise en relief de mot, d'expression ou phrase . lie deux mots <i>o trajeto Cuiabá – Santarém</i>
---	---

2.3. Riegel & alii

Fonction prosodique	les pauses	.signes pauxaux marquent des frontières syntaxiques correspondant aux pauses de la voix. . pauses de la voix décroissantes : / . / / ; / / , /	
	l'intonation et le rythme	pauvreté et polyvalence des signes utilisés pour indiquer l'intonation. ex.1 / ? / → plusieurs courbes intonatives ex.2 / ! / → grande variété mélodique pour moduler les sentiments, de l'enthousiasme à la colère, avec toutes leurs nuances.	
Fonction syntaxique	. signes séparateurs simples . signes d'énonciation	séparation de mots	apostrophe, blanc, trait d'union
		délimitations intraphrastiques	/ , / / ; / → séparent des éléments de phrase / « » / () / [] / - - / / : / → changement de niveau discursif
		délimitations interphrastiques	majuscule / ; / les différents points
Fonction sémantique	.indication modale	types de phrase	/ . / / ? / / ! /

	. thème et propos	thème et propos	/ , / Ce poète, il le lit tout le temps
		relative déterminative vs. explicative	Les enfants (,) qui sont arrivés en retard (,) ont été punis.
	.plan d'énonciations distincts	changement de registre ou de niveau énonciatif (incise, commentaire)	.les signes doubles : Il a, je crois, trois garçons. Il viendra, dit-il, quand tu voudras.

2.4. Grévisse

<p>Fonction : indiquer dans le discours écrit, soit les pauses, soit certaines modifications mélodiques du débit, soit certains changements dans le registre de la voix.</p>	<p>/ . / . indique fin d'une phrase . abréviation / ? / . interrogation directe / ! / . après une exclamation (interjection, locution interjonctive et proposition) / , / . sépare éléments semblables . Circonstant en début de P . relative explicative . proposition participiale et incise . ellipse d'un verbe / ; / . sépare propositions étendues ou parties de P déjà séparées par la virgule. / ... / . indique pensée incomplète (réticence, convenue, émotion, brusque repartie de l'interlocuteur . pause (de mise en valeur) / () / / [] / . intercaler dans la phrase une indication ou une réflexion non indispensable / « » / . citation, discours direct, mot étranger ou mise en valeur / - / . dialogue . tiret double : mise en valeur / * / . renvoi . double ou triple : remplace le nom propre /alinéa/ . marque le passage d'un groupe d'idées à un autre groupe d'idées.</p>
--	---

Exemplier : signes pragmatiques

- (1) a. De son pavillon, il ne reste plus que quelques murs du rez-de-chaussée. Les étages ?
 Envolés. *Libération*, 3 août 2009
 b. Le prix des places ? De 30 à 150 dollars le match [...]. *L'Humanité*, 10 avril 2009
 c. [Titre de chapitre] Une place pour la morale ? Todorov, *Face à l'extrême*, Point, 1994 : 37
- (2) a. Or, précisément, en évitant de faire du *nous* une valeur anxiogène, les institutions démocratiques ne préviennent-elles pas un tel retour de flammes affectif? *Le Monde Diplomatique*, janvier 2008
 b. Après tout, une telle dépense n'en vaut-elle pas la peine ?
- (3) a. Pour la direction du PS [...], l'« Europe » vaut bien le reniement de ses promesses !
Le Monde Diplomatique, décembre 2007
 b. Quelle époque ! Que de renversements et d'aveuglements ! Que d'orages ! E. Morin, *Mes démons*, 1994, Stock, p. 305
- (4) Il faut dire (!) que dans l'anarchie brutale musicale manifestement free groovy que nous déversons avec délectation, je fus euphorisé à m'entendre dire [...] : « Travailler plus à la maison son instrument, pour jouer moins, nulle part ailleurs. » *Libération* 10 avril 2009
- (5) a. Certains acteurs ivoiriens mettent ainsi dans le même sac influence française, corps expéditionnaire, Nations Unies...
Le Monde Diplomatique, décembre 2007
 b. [Au lieu de 80 euros en Europe] En Chine, la même tonne évitée coûte en moyenne...3 euros. Ce mécanisme constitue donc une formidable réserve de quotas, mais, qui plus est, les soldes y ont lieu toute l'année...
Le Monde Diplomatique, décembre 2007

Site des points de suspension

Début d'énoncé	Milieu d'énoncé	Fin d'énoncé
Sans complétude : début <i>in media res</i>	complétude reportée : effet de suspens sans complétude : synonyme d' <i>etc.</i>	sans complétude : synonyme d' <i>etc.</i> sans complétude : ouverture de l'espace interprétatif

Exemplier : Le point focalisant

- (1) a. Dans cette période primitive de son art se rencontrent tous les chemins de Kandinsky. Dans la peinture, dans les esquisses. Mais outre la peinture et la gravure, l'écriture. En prose et vers.
 « Un monde nouveau : Kandinsky » in La Quinzaine Littéraire n° 991, mai 2009.
 b. L'objectif de la diplomatie américaine est donc, à court terme, de le remplacer [Moucharraf]. Non pas par Mme Buttho ou M. Sharrif, lesquels, au mieux, serviront à donner le change « démocratique ». Mais par un autre homme fort, peut-être le général Ashfaq Kiani. Tenu en laisse par les Américains. (*Le Monde Diplomatique*, décembre 2007)